***08.12.22 Friday 12:00 рм***

***Repeat notes from: 7.12.19***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather -***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed which yields the deposit of our justification in the salvation that has been gifted to us which, in these three actions is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus to receive it as a property in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose our justification given to us in the format of a deposit.***

В связи с этим, мы остановились на иносказании 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***With regard to this we have stopped to study the 17th psalm of David which opens the contents of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господь – Крепость моя!

**2. Господь – Твердыня моя!**

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Да услышит Господь эти слова, и да увековечит их в нашем сердце, и да соделает нас твердыми и непоколебимыми в надежде.

***May the Lord hear these words and may He perpetuate them in our heart, and may He make us firm and immovable in hope.***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой удел, в полномочиях и обетованиях, содержащихся в Крепости имени, Бога Всевышнего.

***\*In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already examined our lot in the powers and promises contained in the Strength of the name of God Most High.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию своего удела, в полномочиях, содержащихся в имени Бога Всевышнего – Твердыня, которое по своему внутреннему содержанию, свойственному неземной твёрдости, присущей природе нашего Небесного Отца, находится за гранью её постижения, разумными возможностями человека.

***And so, let us turn to study our lot in the powers contained in the name of God Most High – Rock, which according to its components and properties of unearthly firmness inherent to the nature of our Heavenly Father, is beyond comprehension to the abilities of man.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, неиссякаемый, продолжительный.

Бесстрашный, непроницаемый.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock –stone; rock; heaviness; weight; scales.***

Таким образом, в полномочиях имени Бога – Твердыня, сокрыта способность Всевышнего, судить или, взвешивать на весовых чашах Своего правосудия, всякое сотворённое Им творение, чтобы дать возмездие каждому, в соответствии его веса.

***Thus, in the powers of the name of God - Rock, the ability of the Most High is concealed, to judge or weigh on the scales of His justice every creature He made to give retribution to everyone according to his weight.***

А посему, обладать полномочиями Всевышнего, содержащимися в Твердыне Его имени – это обладать властью на право судить, как самого себя, так и тех людей, которые находятся под нашей ответственностью, в границах заповедей и уставов Господних.

***Therefore, to have the authority of the Most High contained in His name – Rock, is to have the authority to judge both ourselves and those who are under our responsibility, within the bounds of the commandments and statutes of the Lord.***

Или же, взвешивать, как свои слова, и поступки, на весовых чашах правосудия Всевышнего, так и слова, и поступки людей, которые находятся под нашей ответственностью.

***Or, to weigh both the words and actions on the scales of justice of the Most High, and the words and actions of people who are under our responsibility.***

И чтобы усвоить и облечься в неземное свойство твёрдости, содержащейся в имени Бога Всевышнего, которое восполняет наше алкание и жажду; и приводит нас к власти над нашим призванием. Нам необходимо будет рассмотреть четыре классических вопроса:

***And to learn and put on the unearthly property of firmness contained in the name of God Most High, which satisfies our hunger and thirst; and brings us to power over our vocation, we will need to consider four classic questions:***

**1.** Чем по своей сущности является твёрдость – заключённая в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***1. What is the essence of firmness- enclosed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять свойство твёрдости – обретённое нами в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our prayers is the property of firmness called to fulfill – which is clothed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы облечься в свойство твёрдости – содержащейся в Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***3. What price is necessary to pay in order to be clothed in the property of firmness that is contained in the Firmness of the name of God Most High?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***4. By which results should we judge that we truly have the dignity of firmness – contained in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию третьего вопроса.

***In a certain format we have already studied the first two questions. Thus, let us turn to studying the third question.***

**\*Какую цену** необходимо заплатить, чтобы обладать правом – на облечение нашего духа в достоинство твёрдости Божией, чтобы Бог, мог получить основание, хранить нас, в Своём совершенном мире?

***\*What price is necessary to pay to have the right to clothe our spirit in the dignity of the firmness of God so that God could receive the basis to keep us in His perfect peace?***

Как написано: Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on [firm in] You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

**Цена пятого условия**, за право обладать твёрдостью Бога, состоит в том, чтобы внедрить в своё призвание порядок Бога или же, подчинить своё призвание порядку Бога, посредством суда правды:

***The price of the fifth condition for the right to have the firmness of God is comprised of us implanting the order of God into our calling or submitting our calling to the order of God through the courts of justice.***

Ты же усмотри из всего народа людей способных, боящихся Бога, людей правдивых, ненавидящих корысть, и поставь их над ним тысяченачальниками, стоначальниками, пятидесятиначальниками и десятиначальниками; пусть они судят народ во всякое время

И о всяком важном деле доносят тебе, а все малые дела судят сами: и будет тебе легче, и они понесут с тобою бремя; если ты сделаешь это, и Бог повелит тебе, то ты можешь устоять, и весь народ сей будет отходить в свое место с миром (Исх.18:21-23).

***Moreover you shall select from all the people able men, such as fear God, men of truth, hating covetousness; and place such over them to be rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. And let them judge the people at all times.***

***Then it will be that every great matter they shall bring to you, but every small matter they themselves shall judge. So it will be easier for you, for they will bear the burden with you. If you do this thing, and God so commands you, then you will be able to endure, and all this people will also go to their place in peace." (Exodus 18:21-23).***

Сегодня, мы продолжим рассматривать, не отдельный начальствующий состав, а отдельного человека, призванием которого является начальство над самим собою, в границах заповедей и уставов, которые определяют порядок, по которому функционирует Тело Христово, и только за тем, начальствующий состав, чтобы знать: в каких границах, мы призваны подчинять себя их слову.

***And today we will continue to consider not a separate group of rulers, but an individual, whose calling is to have authority over himself within the boundaries of the commandments and regulations that determine the order in which the Body of Christ functions: within what limits we are called upon to submit ourselves to the word of the messengers of God.***

И, для этого, обратимся к начальной фразе, рассматриваемого нами текста: *«ты же усмотри из всего народа людей способных, боящихся Бога, людей правдивых, ненавидящих корысть, и поставь их».*

***And, for this, let us turn to the initial phrase of the text we are considering: “Moreover you shall select from all the people able men, such as fear God, men of truth, hating covetousness; and place such over them”***

На основе, имеющегося предписания, следует выделить, четыре характеристики, при наличии которых, наш дух будет облекаться в твёрдость Всевышнего, дающей нам право на власть, начальствовать, как над самими собою, так и над теми людьми, за которых мы несём ответственность пред Богом.

***On the basis of this existing passage, four characteristics should be singled out, in the presence of which our spirit will be clothed in the firmness of the Most High, giving us the right to rule over ourselves and those people for whom we are responsible before God.***

**1.** Это – быть мужественным.

**2.** Иметь страх Господень.

**3.**  **Быть правдивым или честным.**

**4.** Ненавидеть корысть.

***1. This is – to be abled men.***

***2. To have the fear of the Lord.***

***3. To be truthful or honest.***

***4. To hate covetousness.***

При этом следует знать, что начальствовать – это не контролировать, и не нарушать суверенные границы тех людей, за которых мы несём ответственность пред Богом, а навлекать их вину пред Богом на себя, и показывать им пример, как следует подчинять себя Богу.

***At the same time, one should know that to command or rule - is not to control and not to violate the sovereign boundaries of those people for whom we are responsible before God, but to bring their guilt before God on ourselves and to show them an example of how to submit ourselves to God.***

Пасите Божие стадо, какое у вас, надзирая за ним не принужденно, но охотно и богоугодно, не для гнусной корысти, но из усердия, и не господствуя над наследием Божиим, но подавая пример стаду; и когда явится Пастыреначальник, вы получите неувядающий венец славы (1.Пет.5:2-4).

***Shepherd the flock of God which is among you, serving as overseers, not by compulsion but willingly, not for dishonest gain but eagerly; nor as being lords over those entrusted to you, but being examples to the flock; and when the Chief Shepherd appears, you will receive the crown of glory that does not fade away. (1 Peter 5:2-4).***

**\*Первая** характеристика, дающая нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою – **это способность, быть твёрдым и мужественным.**

***\*The first characteristic giving us the right to clothe one’s spirit in the firmness of the Most High, to rule over oneself - is the ability to be firm, abled, and courageous.***

**\*Вторая** характеристика, дающая нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою с усердием – **это иметь страх Господень**.

***\*The second characteristic that gives us the right to clothe our spirit into the firmness of the Most High in order to rule over ourselves with perseverance – is to be filled with the fear of the Lord.***

**\*Третья** характеристика, дающая нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою – **это быть правдивым или честным.**

***\*The third characteristic giving us the right to clothe our spirit in the firmness of the Most High in order to rule over ourselves – this is, to be truthful or honest.***

Быть правдивым или честным – это стоять на страже кодекса правды, по которому нам следует мыслить, говорить, и поступать. И вот, одно из многих мест Писания, которое содержит в себе, некоторые из составляющих кодекса правды.

***To be truthful or honest - is to stand watch of the code of righteousness according to which we should think, speak, and act. And this is one of the places of Scriptures that contains some of the components of the code of righteousness.***

**Смотрите,** чтобы кто кому не воздавал злом за зло; но всегда ищите добра и друг другу и всем. Всегда радуйтесь. Непрестанно молитесь. За все благодарите: ибо такова о вас воля Божия во Христе Иисусе.

Духа не угашайте. Пророчества не уничижайте. Все испытывайте, хорошего держитесь. Удерживайтесь от всякого рода зла.

Сам же Бог мира да освятит вас во всей полноте, и ваш дух и душа и тело во всей целости да сохранится без порока в пришествие Господа нашего Иисуса Христа. Верен Призывающий вас, Который и сотворит сие (1.Фесс.5:15-24).

***See that no one renders evil for evil to anyone, but always pursue what is good both for yourselves and for all. Rejoice always, pray without ceasing, in everything give thanks; for this is the will of God in Christ Jesus for you.***

***Do not quench the Spirit. Do not despise prophecies. Test all things; hold fast what is good. Abstain from every form of evil.***

***Now may the God of peace Himself sanctify you completely; and may your whole spirit, soul, and body be preserved blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. He who calls you is faithful, who also will do it. (1 Thessalonians 5:15-24).***

В данном месте Писания, представлены роли Бога и человека, дающими нам право на власть, облекать свой дух в твёрдость Всевышнего, чтобы начальствовать над собою.

***This place of Scripture presents the roles of God and man in our cooperation with true sanctification and the Holy Spirit, giving us the right to clothe our spirit in the firmness of the Most High so that we could rule over ourselves.***

Если мы выполним свою часть работы, то у Бога, появится основание, выполнить обещанную Им часть работы, чтобы освятить нас во всей полноте так, чтобы наш дух, душа и тело могли сохраняться без порока, в пришествие Господа нашего Иисуса Христа.

***If we fulfill our part of the role, then God will receive the basis to fulfill His part by sanctifying us in all fulness so that our spirit, soul, and body could be kept without blemish in the coming of our Lord Jesus Christ.***

Наша роль в освящении, призванном сохранять наше посвящение, в котором мы могли бы, непрестанно приносить Богу жертву хвалы – представлена в данном месте Писания, **в десяти составляющих порядка закона правды,** стоящих на страже святости истины.

***Our role in sanctification that is called to keep our dedication in which we could continually offer God a sacrifice of praise – in this place of Scripture, is presented in ten components of the order of the law of righteousness, standing watch of the holiness of truth.***

**1.** Никому не воздавать злом за зло.

**2.** Всегда искать добра друг другу и всем.

**3.** Всегда радоваться.

**4.** Непрестанно молиться.

**5.** За всё благодарить.

**6.** Духа не угашать.

**7.** Пророчества не уничижать.

**8.** Испытывать что благоугодно Богу.

**9.** Держаться хорошего.

**10.** Удерживаться от всякого рода зла.

***1. To not render evil for evil to anyone.***

***2. Always pursue what is good both for each other and for all.***

***3. Rejoice always.***

***4. Pray without ceasing.***

***5. In everything give thanks.***

***6. Do not quench the Spirit.***

***7. Do not despise prophecies.***

***8. Test all things so they are pleasing to God.***

***9. Hold fast to what is good.***

***10. Abstain from every form of evil.***

Каждый из десяти приведённых признаков, находится друг в друге; исходит друг из друга, усиливает друг друга, дополняет друг друга и, определяет истинность друг друга.

***Each of these ten signs are found in one another; come from one another; strengthen one another; satisfy one another; and identify the authenticity of one another.***

А посему, истинность каждого признака, проверяется присутствием в нём других признаков, которые в своём составе или в своём слиянии, являют чудное равновесие, Совершеннейшего в знании.

***Therefore, the authenticity of each sign is verified by the presence of the other signs in it, which collectively demonstrate the balance of the One that is Perfect in knowledge.***

**\*7. Условие**, быть правдивым, стоя на страже своего посвящения Богу, истиною освящения, чтобы начальствовать над собою – это, не уничижать пророчества, чтобы обладать духом пророчества.

***\*7. Condition of being truthful, standing watch of our dedication to God with the truth of sanctification, in order to rule over ourselves – is to not despise prophecies so that we could have the spirit of prophecy.***

ибо свидетельство Иисусово есть дух пророчества (Отк.19:10).

***For the testimony of Jesus is the spirit of prophecy." (Revelation 19:10).***

Что Писание относит к разряду пророчества, и какими категориями и характеристиками наделяет его?

***What does Scripture mean by prophecies and what are its categories and characteristics?***

**Пророчество** – это предсказание будущего.

Способность слышать в своём сердце голос Святого Духа.

Способность истолковывать притчи, видения, сны, и события.

Способность видеть и различать знамение времени.

Способность разуметь откровения Всевышнего.

Способность назидать и утешать.

Свидетельство Иисусово в духе человека.

***Prophecies – is a prediction of the future.***

***Ability to hear the voice of the Holy Spirit in our heart.***

***Ability to interpret parables, visions, dreams, and event.***

***Ability to see and distinguish the times.***

***Ability to comprehend the revelations of the Most High.***

***Ability to edify and comfort.***

***The testimony of Jesus in the spirit of a person.***

Суммируя значения всех этих определений, пророчества – это исповедание Веры Божией, пребывающей в нашем сердце.

***By summing up the meanings of these definitions, prophecies – is the proclamation of the Faith of God that abides in our heart.***

Пророчества – зависят от меры нашей веры, которая зависит от степени нашего посвящения Богу. В то время как наше посвящение Богу – зависит от уровня нашего духовного возраста.

***Prophecies – depend on the measure of our faith which depends on the level of our worship to God. Whereas our dedication to God – depends on the level of our spiritual maturity.***

И как, по данной нам благодати, имеем различные дарования, то, имеешь ли пророчество, пророчествуй по мере веры (Рим.12:6).

***Having then gifts differing according to the grace that is given to us, let us use them: if prophecy, let us prophesy in proportion to our faith; (Revelation 12:6).***

Отрок же Самуил более и более приходил в возраст и в благоволение у Господа и у людей (1.Цар.2:26).

***And the child Samuel grew in stature, and in favor both with the LORD and men. (1 Samuel 2:26).***

При этом следует отметить, что пророк – это всегда пророчествующий. А, пророчествующий – не всегда пророк.

***It should be noted that a prophet – always prophesies. But one who prophesies – is not always a prophet.***

А на другой день Павел и мы, бывшие с ним, выйдя, пришли в Кесарию и, войдя в дом Филиппа благовестника, одного из семи диаконов, остались у него. У него были четыре дочери девицы, пророчествующие (Деян. 21:8,9).

***On the next day we who were Paul's companions departed and came to Caesarea, and entered the house of Philip the evangelist, who was one of the seven, and stayed with him. Now this man had four virgin daughters who prophesied. (Acts 21:8-9).***

Достоинством пророка, в Теле Христовом – наделён начальствующий состав, в лице пятигранного служения.

***The dignity of a prophet in the Body of Christ – is endowed with components in the face of the fivefold ministry.***

В Антиохии, в тамошней церкви были некоторые пророки и учители: Варнава, и Симеон, называемый Нигер, и Луций Киринеянин, и Манаил, совоспитанник Ирода четвертовластника, и Савл. Когда они служили Господу и постились, Дух Святый сказал: отделите Мне Варнаву и Савла на дело, к которому Я призвал их (Деян.13:1,2).

***Now in the church that was at Antioch there were certain prophets and teachers: Barnabas, Simeon who was called Niger, Lucius of Cyrene, Manaen who had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul. As they ministered to the Lord and fasted, the Holy Spirit said, "Now separate to Me Barnabas and Saul for the work to which I have called them." (Acts 13:1-2).***

Известно, что Церковь Божия в Антиохии, состояла из нескольких тысяч верующих. Однако начальствующий состав, насчитывал всего пять человек. И все они были, либо пророками, либо учителями.

***It is known that the Church of God in Antioch was comprised of a few thousand believers. However, the leaders were only five people. And there were all either prophets or teachers.***

При этом следует указать на одну деталь, что пророк – это всегда учитель. А, учитель – это не всегда пророк. Пророк, по отношению к учителю – всегда будет начальствовать в слове.

***With this, we must point to one detail – that a prophet, is always a teacher. And a teacher – is not always a prophet. A prophet in relation to a teacher – will always command with the word.***

На практике это означает – что слово пророка, по отношению к слову учителя, как пророчествующего по мере веры, всегда будет обладать большей степенью помазующей власти.

***In practice, this means that – the word of a prophet in relation to the word of a teacher, as one who prophesies according to the measure of faith, will always have a higher anointed level of authority.***

В Листре некоторый муж, не владевший ногами, сидел, будучи хром от чрева матери своей, и никогда не ходил. Он слушал говорившего Павла, который, взглянув на него и увидев, что он имеет веру для получения исцеления, сказал громким голосом:

Тебе говорю во имя Господа Иисуса Христа: стань на ноги твои прямо. И он тотчас вскочил и стал ходить. Народ же, увидев, что сделал Павел, возвысил свой голос, говоря по-ликаонски: боги в образе человеческом сошли к нам. И называли Варнаву Зевсом, а Павла Ермием, потому что он начальствовал в слове (Деян.14:8-12).

***And in Lystra a certain man without strength in his feet was sitting, a cripple from his mother's womb, who had never walked. This man heard Paul speaking. Paul, observing him intently and seeing that he had faith to be healed, said with a loud voice, "Stand up straight on your feet!" And he leaped and walked.***

***Now when the people saw what Paul had done, they raised their voices, saying in the Lycaonian language, "The gods have come down to us in the likeness of men!" And Barnabas they called Zeus, and Paul, Hermes, because he was the chief speaker. (Acts 14:8-12).***

Однако свидетельство Иисусово, в достоинстве духа пророчества, призвано принадлежать, как пророкам, так и пророчествующим.

***However, the testimony of Jesus, in the dignity of a spirit of prophecy, is called to belong to prophets as well as those who prophesy.***

Потому, что свидетельством Иисусовым в нашем духе – является содружество двух форматов истины, в достоинстве Туммима и Урима.

***Because the testimony of Jesus in our spirit – is the union of two formats of truth in the dignity of Thummim and Urim.***

Если свидетельство Иисусово, в духе человека, не утвердит себя в исповедании его уст то, такое свидетельство, будет утрачено.

***If the testimony of Jesus in the spirit of a person does not affirm itself in the proclamation of his lips, then this testimony will be lost.***

Не уничижать пророчества – это размышлять, исследовать, и изучать содержание пророчеств, в любом, из имеющихся шести форматов, сравнивая их с истиною Священного Писания. И, если они не соответствуют закону и духу слов Писания, то это означает, что эти пророчества не имеют света, и их не следует принимать.

***To not despise prophecies – is to meditate, study, and examine the contents of prophecies in any of the six available formats, comparing them to the truth of Holy Scripture and whether or not they coincide with the law and spirit of the words of Scripture. If they don’t, then this means that these prophecies do not have light and should not be accepted.***

Обращайтесь к закону и откровению. Если они не говорят, как это слово, то нет в них света (Ис.8:20).

***To the law and to the testimony! If they do not speak according to this word, it is because there is no light in them. (Isaiah 8:20).***

Далее следует отметить, что свидетельство Иисусово, в достоинстве духа пророчества – может развиваться и совершенствоваться в человеке, исключительно в атмосфере любви Божией «Агаппе».

***We should note that the testimony of Jesus in the dignity of the spirit of prophecy – can be cultivated and perfected in a person only in the atmosphere of God’s love “Agape”.***

Достигайте любви; ревнуйте о дарах духовных, особенно же о том, чтобы пророчествовать. Ибо кто говорит на незнакомом языке, тот говорит не людям, а Богу; потому что никто не понимает его,

Он тайны говорит духом; а кто пророчествует, тот говорит людям в назидание, увещание и утешение. Кто говорит на незнакомом языке, тот назидает себя; а кто пророчествует, тот назидает церковь.

Желаю, чтобы вы все говорили языками; но лучше, чтобы вы пророчествовали; ибо пророчествующий превосходнее того, кто говорит языками, разве он притом будет и изъяснять, чтобы церковь получила назидание (1.Кор.14:1-5).

***Pursue love, and desire spiritual gifts, but especially that you may prophesy. For he who speaks in a tongue does not speak to men but to God, for no one understands him; however, in the spirit he speaks mysteries.***

***But he who prophesies speaks edification and exhortation and comfort to men. He who speaks in a tongue edifies himself, but he who prophesies edifies the church.***

***I wish you all spoke with tongues, but even more that you prophesied; for he who prophesies is greater than he who speaks with tongues, unless indeed he interprets, that the church may receive edification. (1 Corinthians 14:1-5).***

**\*8. Условие**, быть правдивым, стоя на страже своего посвящения Богу, истиною освящения, чтобы начальствовать над собою – это испытывать все свои пути, насколько они соответствуют требованиям истины, означенной в Писании.

***\*8. Condition of being truthful, standing watch of our dedication to God with the truth of sanctification, in order to rule over ourselves – is to test all of our ways and how closely they coincide with the requirements of truth that is contained in Scripture.***

При этом следует отметить, что речь идёт об испытании тех вещей, которые участвуют в наших отношениях с Богом. А посему, испытывать – это взвешивать самого себя на весах правды, чтобы отделять, чистое от нечистого, и святое от несвятого.

***We must note that we are referring to examining those things that participate in our relationships with God. And so, to examine or test – is to weigh ourselves on the scales of justice in order to separate what is clean from what is unclean and what is holy from what is unholy.***

Испытаем и исследуем пути свои, и обратимся к Господу (Плач.3:40).

***Let us search out and examine our ways, And turn back to the LORD; (Lamentations 3:40).***

Исследовать свои пути – это исследовать устройство и освящение своего жертвенника, представляющего наши мотивы и наши цели, которые мы преследуем на своих путях.

***To examine our ways – is to examine the sanctification of our altar, which represents our motives and our goals which we pursue in our ways.***

Когда мы устроим себя в жертвенник Господень, и он будет освящён и приготовлен, чтобы преследовать цели и мотивы Бога, мы сможем приносить на нём жертвы, благоугодные Богу.

***When we build ourselves into an altar of the Lord and it is sanctified and prepared to pursue the goals and motives of God, we can offer God a pleasing sacrifice on this altar.***

А посему, чтобы исследовать свои пути, обусловленные нашими мотивами и целями, на которых мы можем, либо обращаться к Господу, либо уходить от Него – необходимо знать время и устав.

***Therefore, to examine our ways yielded by our motives and goals, on which we can either turn to the Lord and turn away from Him – we must know the time and statute.***

Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: сердце мудрого знает и время и устав; потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того, что он не знает, что будет; и как это будет - кто скажет ему? (Еккл.8:5-7).

***He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man's heart discerns both time and judgment [statute], Because for every matter there is a time and judgment [statute], Though the misery of man increases greatly. For he does not know what will happen; So who can tell him when it will occur? (Ecclesiastes 8:5-7).***

Чтобы соблюдать заповедь – необходимо быть наученным уставам, содержащимся в заповедях, которые преследуют благие цели Бога, выраженные в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***To keep his command – it is necessary to be taught the statutes that are contained in commandments, which pursue the good goals of God expressed in the adoption of our body with the redemption of Christ.***

Чтобы быть наученным уставам, содержащимся в заповедях – необходимо облечься в мантию ученика, которая является милотью учителя. И, за тем, платить соответствующую цену, за право быть учеником Христовым, и учиться от Него, в лице человека, представляющего для нас отцовство Бога.

***To be taught the statutes that are contained in commandments – it is necessary to be clothed in discipleship and then, pay the corresponding price for the right to be a disciple of Christ and learn from Him, in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

Далее, следует: что возможность испытывать самого себя, связана с отрезком определённого времени, в котором нам предлагается, облечься в мантию ученика, с позиции которого мы сможем испытывать свои цели и свои мотивы, насколько они соответствуют требованиям интересов нашего Господа.

***Furthermore, it follows: that the ability to test ourselves is tied to the specific time in which we are offered to be clothed in discipleship, from the position of which we could test our goals and motives and how closely they coincide to the requirements of the interest of our Lord.***

Пропустить условленное для нас время означает – полагаться на свой разум, в исследовании воли Божией, обуславливающей цели Бога.

***To miss out on the time given to us means to rely on our own mind when studying the will of God that yields the goals of God.***

Человек, полагающийся на свой разум, в исследовании воли Божией, рассматривается Писанием, как человек, посягающий на место Бога. Потому, что полагаться на возможности своего ума, в исследовании воли Божией – это кадить своему разуму, как своему богу.

***A person who relies on his mind when studying the will of God is viewed by Scripture as a person who contends for the place of God. Because to rely on the abilities of our mind when studying the will of God – is to make our mind our deity.***

Человек, облечённый в достоинство царя, но полагающийся на свой разум, в исследовании воли Божией – посягает на священство, принадлежащее своему духу.

***A person clothed in the dignity of a king but who relies on his mind when studying the will of God – contends for priesthood that belongs to his spirit.***

Но когда Озия сделался силен, возгордилось сердце его на погибель его, и он сделался преступником пред Господом Богом своим, ибо вошел в храм Господень, чтобы воскурить фимиам на алтаре кадильном.

И пошел за ним Азария священник, и с ним восемьдесят священников Господних, людей отличных, и воспротивились Озии царю и сказали ему: не тебе, Озия, кадить Господу; это дело священников, сынов Аароновых, посвященных для каждения; выйди из святилища, ибо ты поступил беззаконно, и не будет тебе это в честь у Господа Бога.

И разгневался Озия, - а в руке у него кадильница для каждения; и когда разгневался он на священников, проказа явилась на челе его, пред лицем священников, в доме Господнем, у алтаря кадильного.

И взглянул на него Азария первосвященник и все священники; и вот у него проказа на челе его. И понуждали его выйти оттуда, да и сам он спешил удалиться, так как поразил его Господь.

И был царь Озия прокаженным до дня смерти своей, и жил в отдельном доме и отлучен был от дома Господня. А Иоафам, сын его, начальствовал над домом царским и управлял народом земли.

(2-я Паралипоменон 26)

***But when he was strong his heart was lifted up, to his destruction, for he transgressed against the LORD his God by entering the temple of the LORD to burn incense on the altar of incense.***

***So Azariah the priest went in after him, and with him were eighty priests of the LORD—valiant men. And they withstood King Uzziah, and said to him, "It is not for you, Uzziah, to burn incense to the LORD, but for the priests, the sons of Aaron, who are consecrated to burn incense. Get out of the sanctuary, for you have trespassed! You shall have no honor from the LORD God."***

***Then Uzziah became furious; and he had a censer in his hand to burn incense. And while he was angry with the priests, leprosy broke out on his forehead, before the priests in the house of the LORD, beside the incense altar.***

***And Azariah the chief priest and all the priests looked at him, and there, on his forehead, he was leprous; so they thrust him out of that place. Indeed he also hurried to get out, because the LORD had struck him.***

***King Uzziah was a leper until the day of his death. He dwelt in an isolated house, because he was a leper; for he was cut off from the house of the LORD. Then Jotham his son was over the king's house, judging the people of the land. (2 Chronicles 26:16-21).***

Человек, полагающийся на свой разум – будет производить в собрании святых мятеж, и приведёт свою веру к кораблекрушению.

***A person who trusts in his mind – will produce rebellion in the congregation of saints and will lead his faith to shipwreck.***

А там кричат: "фараон, царь Египта, смутился; он пропустил условленное время" (Иер.46:17).

***They cried there, 'Pharaoh, king of Egypt, is but a noise. He has passed by the appointed time!' (Jeremiah 46:17).***

**Смятение** – это шум, буйство, рев, мятеж; разгром, опустошение.

***Rebellion – is a noise, cry; emptiness.***

Приведем семь составляющих, в которых представлен порядок и условия, в соответствии которых мы призваны испытывать те вещи, которые призваны участвовать в наших взаимоотношениях с Богом.

***Let us look at seven components which represent the order and conditions according to which we are called to test those things which are called to participate in our relationship with God.***

**1.** **Испытание** – это отвержение худого и избрание доброго. И, такое испытание возможно, только после предварительного питания молоком и мёдом:

***1. Test – is to refuse evil and choose good. And this test is possible after eating milk and honey.***

Итак, Сам Господь даст вам знамение: се, Дева во чреве приимет и родит Сына, и нарекут имя Ему: Еммануил. Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуметь отвергать худое и избирать доброе (Ис.7:14-15).

***Therefore the Lord Himself will give you a sign: Behold, the virgin shall conceive and bear a Son, and shall call His name Immanuel. Curds and honey He shall eat, that He may know to refuse the evil and choose the good. (Isaiah 7:14-15).***

**2. Испытание** – это исследование и изучение того, что благоугодно Богу, и отказ участвовать в бесплодных делах тьмы:

***2. Test – is studying and finding our what is pleasing to God, and refusing to have fellowship with the unfruitful works of darkness:***

Испытывайте, что благоугодно Богу, и не участвуйте в бесплодных делах тьмы, но и обличайте (Еф.5:10-11).

***Find out what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. (Ephesians 5:10-11).***

**3. Испытание** – это исследование самого себя, насколько наша жизнь соответствует здравому вероучению:

***3. Test – is examining ourselves to see how closely our life coincides with sound doctrine.***

Испытывайте самих себя, в вере ли вы; самих себя исследывайте. Или вы не знаете самих себя, что Иисус Христос в вас? Разве только вы не то, чем должны быть (2.Кор.13:5).

***Examine yourselves as to whether you are in the faith. Test yourselves. Do you not know yourselves, that Jesus Christ is in you?—unless indeed you are disqualified. (2 Corinthians 13:5).***

**4. Испытание** – это способность испытывать дух, действующий в пророках:

***4. Test – is the ability to test the spirits that are in prophets:***

Возлюбленные! не всякому духу верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они, потому что много лжепророков появилось в мире (1.Ин.4:1).

***Beloved, do not believe every spirit, but test the spirits, whether they are of God; because many false prophets have gone out into the world. (1 John 4:1).***

**5. Испытание** – это способность испытывать, клятвенные обетования Бога, данные нам в завете с Богом.

***5. Test – is the ability to test the promises of God given to us through a covenant with God.***

Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты, потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища,

Чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? (Мал.3:8-10).

***"Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings. You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation.***

***Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it. (Malachi 3:8-10).***

**6. Испытание** – это готовность, дать Богу основание испытать нашу святость, выраженную в ненависти, к ненавидящим Бога, и восстающим против Бога, в лице Его посланников.

***6. Test – is the readiness to give God the basis to test our holiness expressed in hatred toward those who hate God and resist God in the face of His messengers.***

Мне ли не возненавидеть ненавидящих Тебя, Господи, и не возгнушаться восстающими на Тебя? Полною ненавистью ненавижу их: враги они мне. Испытай меня, Боже, и узнай сердце мое; испытай меня и узнай помышления мои; и зри, не на опасном ли я пути, и направь меня на путь вечный (Пс.138:21-24).

***Do I not hate them, O LORD, who hate You? And do I not loathe those who rise up against You? I hate them with perfect hatred; I count them my enemies. Search me, O God, and know my heart; Try me, and know my anxieties; And see if there is any wicked way in me, And lead me in the way everlasting. (Psalms 139:21-24).***

Весьма важно, при исследовании своих путей, не полагаться на способности и возможности своего ума, чтобы дать Богу основание, своей молитвой, просветить нас светом живых.

***It’s important that when examining our ways we do not rely on the abilities of our mind so that we give God, with our prayer, the ability to enlighten us with the light of the living.***

**7. Испытание** – это готовность, испытать своё отношение, к обители дома Божия, которое является местом жилища славы Его.

***7. Test – is the ability to test our relationship toward the inhabitants of the house of God which is the place of the dwelling of His glory.***

Рассуди меня, Господи, ибо я ходил в непорочности моей, и, уповая на Господа, не поколеблюсь. Искуси меня, Господи, и испытай меня; расплавь внутренности мои и сердце мое, ибо милость Твоя

Пред моими очами, и я ходил в истине Твоей, не сидел я с людьми лживыми, и с коварными не пойду; возненавидел я сборище злонамеренных, и с нечестивыми не сяду; буду омывать в невинности руки мои и обходить жертвенник Твой, Господи,

Чтобы возвещать гласом хвалы и поведать все чудеса Твои. Господи! возлюбил я обитель дома Твоего и место жилища славы Твоей (Пс.25:1-8).

***Vindicate me, O LORD, For I have walked in my integrity. I have also trusted in the LORD; I shall not slip. Examine me, O LORD, and prove me; Try my mind and my heart. For Your lovingkindness is before my eyes, And I have walked in Your truth.***

***I have not sat with idolatrous mortals, Nor will I go in with hypocrites. I have hated the assembly of evildoers, And will not sit with the wicked. I will wash my hands in innocence; So I will go about Your altar, O LORD,***

***That I may proclaim with the voice of thanksgiving, And tell of all Your wondrous works. LORD, I have loved the habitation of Your house, And the place where Your glory dwells. (Psalms 26:1-8).***

**\*9. Условие**, быть правдивым, стоя на страже своего посвящения Богу, истиною освящения, чтобы начальствовать над собою – это держаться хорошего или же, равняться на образец и эталон хорошего.

***\*9. Condition of being truthful, standing watch of our dedication to God with the truth of sanctification, in order to rule over ourselves – is to hold on to what is good or to hold fast to the pattern of sound words.***

Держись образца здравого учения, которое ты слышал от меня, с верою и любовью во Христе Иисусе (2.Тим.1:13).

***Hold fast the pattern of sound words which you have heard from me, in faith and love which are in Christ Jesus. (2 Timothy 1:13).***

Только держась хорошего образца, в лице человека, обладающего полномочиями отцовства Бога, у нас будет возможность, сверять себя, с этим образцом, чтобы стоять на страже своего посвящения, путём отделения чистого от нечистого, и святого от несвятого.

***Only by holding fast to a sound pattern in the face of a person who has the powers of the fatherhood of God can we have the opportunity to unite ourselves with this example so that we can stand watch of our sanctification by way of separating what is holy from what is unholy.***

Невозможно держаться хорошего, не имея в своём сердце образца или же, эталона здравого учения, которое нам может представить человек, облечённый Святым Духом, в полномочия отцовства Бога.

***It is impossible to hold on to what is good without having in our heart an example or a standard of sound doctrine, which is given to us through the person who is clothed by the Holy Spirit in the powers of the fatherhood of God.***

И, подражать человеку, которого поставил над нами Бог, мы призваны так, как он подражает Христу.

***We must imitate the person whom God has placed before us just as he imitates Christ.***

Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не много отцов; я родил вас во Христе Иисусе благовествованием. Посему умоляю вас: подражайте мне, как я Христу. Для сего я послал к вам Тимофея, моего возлюбленного и верного в Господе сына, который напомнит вам о путях моих во Христе, как я учу везде во всякой церкви (1.Кор.4:15-17).

***For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore I urge you, imitate me. For this reason I have sent Timothy to you, who is my beloved and faithful son in the Lord, who will remind you of my ways in Christ, as I teach everywhere in every church. (1 Corinthians 4:15-17).***

Из, имеющегося места Писания следует две вещи: во-первых - что наставники во Христе, не всегда обладают полномочиями отцовства Бога, а обладатели полномочий отцовства Бога, всегда наставники.

***From this place of Scripture we note two things: first – that instructors in Christ do not always have the powers of the fatherhood of God, and those who have the powers of the fatherhood of God, are always instructors.***

И, во-вторых – подражать следует, не наставникам, которых могут быть тысячи, а человеку, облечённому в полномочия отцовства Бога.

***And second – we must follow the example of, not instructors who could be numbered by the thousands, but the person who is clothed in the powers of the fatherhood of God.***

**Держаться хорошего означает:**

Иметь при себе образец или эталон хорошего.

Подвизаться добрым подвигом веры.

Неотступно преследовать наследование земли.

Охотиться за обретением благоволения Бога.

Гнаться за обретением мира.

Стремиться соответствовать эталону мира.

Добиваться соответствия эталону мира.

Хранить добрые наставления.

***To hold on to what is good means:***

***Having an example and standard of what is good.***

***Binding ourselves to the good fight of faith.***

***Unceasingly pursue the inheritance of the land.***

***Hunt to obtain the blessings of God.***

***Pursue peace.***

***Strive to coincide to the standard of peace.***

***To fully coincide to the standard of peace.***

***Keep sound instruction.***

**1. Держаться хорошего** – это уповать на Господа и держаться пути Его, который открыт нам, через благовествуемое слово, настоятелей наших, которых поставил над нами Бог.

***1. To hold on to what is good – is to trust in the Lord and keep His ways which are revealed to us through the preached word of our instructors, whom God appointed for us.***

Уповай на Господа и держись пути Его: и Он вознесет тебя, чтобы ты наследовал землю; и когда будут истребляемы нечестивые, ты увидишь (Пс.36:34).

***Wait on the LORD, And keep His way, And He shall exalt you to inherit the land; When the wicked are cut off, you shall see it. (Psalms 37:34).***

**2. Держаться хорошего** – это держаться наставления, не оставлять его, и хранить его, потому что оно, является нашей жизнью.

***2. To hold on to what is good – is to hold on to the instruction and not let go; and keep it, for it is our life.***

Крепко держись наставления, не оставляй, храни его, потому что оно – жизнь твоя (Прит.4:13).

***Take firm hold of instruction, do not let go; Keep her, for she is your life. (Proverbs 4:13).***

**3. Держаться хорошего** – это ходить путём добрых, которые следуют за голосом Доброго Пастыря, и держаться стезей праведных.

***3. To hold on to what is good – is to walk in the way of goodness, which pursues the voice of the Good Shepherd, and keep the paths of righteousness.***

Посему ходи путем добрых и держись стезей праведников (Прит.2:20).

***So you may walk in the way of goodness, And keep to the paths of righteousness. (Proverbs 2:20).***

**4. Держаться хорошего** – это подвизаться добрым подвигом веры, держась вечной жизни, к которой мы призваны во Христе Иисусе.

***4. To hold on to what is good – is to fight the good fight of faith, holding on to eternal life to which we are called to in Christ Jesus.***

Подвизайся добрым подвигом веры, держись вечной жизни, к которой ты и призван, и исповедал доброе исповедание перед многими свидетелями (1.Тим.6:12).

***Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, to which you were also called and have confessed the good confession in the presence of many witnesses. (1 Timothy 6:12).***

**5. Держаться хорошего** – это убегать от юношеских похотей, а держаться правды, веры, любви, и мира со всеми призывающими Господа от чистого сердца.

***5. To hold on to what is good – is to flee youthful lusts and pursue righteousness, faith, love, and peace with those who call on the Lord out of a pure heart.***

Юношеских похотей убегай, а держись правды, веры, любви, мира со всеми призывающими Господа от чистого сердца (2.Тим.2:22).

***Flee also youthful lusts; but pursue righteousness, faith, love, peace with those who call on the Lord out of a pure heart. (2 Timothy 2:22).***

**6. Держаться хорошего** – это держаться пути уставов, указанных нам Богом, через научение и наставление в вере.

***6. To hold on to what is good – is to hold on to the statutes of God through edification in faith.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем (Пс.118:32-34).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. (Psalms 119:32-34).***

**7. Держаться хорошего** – это с искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, держаться исповедания упования неуклонно.

***7. To hold on to what is good – is, with a true heart in full assurance of faith, to have our hearts cleansed from and evil conscience and our bodies washed with pure water, holding fast the confession of our trust.***

Имея великого Священника над домом Божиим, да приступаем с искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший (Евр.10:21-23).

***And having a High Priest over the house of God, let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. Let us hold fast the confession of our hope [trust] without wavering, for He who promised is faithful. (Hebrews 10:21-23).***

